

**Kế hoạch hành động khắc phục môi trường và xã hội Xekaman (ESCAP)**

<b>Nội dung</b>	<b>Tài liệu bàn giao</b>	<b>Trách nhiệm thực hiện</b>	<b>Thời gian đã thống nhất</b>
<p>Các Công ty sẽ thiết lập chính sách MT&amp;XH cho Dự án phù hợp với chính sách QSE của mình và sẽ bao gồm toàn bộ phạm vi rủi ro MT&amp;XH đối với tất cả hoạt động của Dự án. Việc xem xét chi tiết các kế hoạch quản lý hiện tại được áp dụng cho các dự án sẽ được thực hiện để xác định những thiếu sót. Tất cả các thiếu sót được xác định sẽ được khắc phục trong kế hoạch và được đưa vào ESMS. ESMS phải bao gồm các kế hoạch bổ sung bao gồm: (i) Kế hoạch Quản lý Chất thải; (ii) Kế hoạch Quản lý An ninh cho các dự án và (iii) Kế hoạch Quản lý MT&amp;XH của nhà thầu (iv) Chiến lược Giám sát và Báo cáo. Chính sách MTXH và chiến lược giám sát và báo cáo phải được lập phù hợp với AIIB ESF, Ghi chú Thực hành Tốt của IFC, Hướng dẫn EHS của WBG và GIIP liên quan.</p>	ESMS đã cập nhật	Công ty Cổ phần Điện Việt Lào/ Công ty TNHH Điện Xekaman 1 với sự hỗ trợ từ Cố vấn MT&XH cho vay (LESA)	Đang diễn ra và liên tục
<p>Dự án sẽ xây dựng Kế hoạch tham gia của các bên liên quan (SEP) cụ thể của dự án, bao gồm quy trình (i) xác định, phân tích và lập kế hoạch của các bên liên quan, (ii) công bố và phổ biến thông tin, (iii) tham vấn về tác động giao thông đối với việc di chuyển của cộng đồng, (iv) xây dựng cơ chế khiếu nại cộng đồng hiệu quả, (v) báo cáo liên tục cho các cộng đồng và các bên liên quan bị ảnh hưởng và (vi) giám sát và đánh giá KHMTXH. Là một phần của KHMTXH, các Công ty sẽ thực hiện tham vấn có ý nghĩa, bao gồm tham vấn có hệ thống và liên tục với các cộng đồng dân tộc thiểu số bị ảnh hưởng trong khu vực dự án. Kế hoạch Quản lý Nhóm Dân tộc (EGMP) với kế hoạch tham vấn chi tiết sẽ được chuẩn bị cho dự án với các mốc thời gian, hoạt động và chỉ số kết quả rõ ràng dẫn đến EGMP. Kế hoạch Phát triển Cộng đồng (CDP) (có phần Kế hoạch Phát triển Dân tộc Thiểu số) sẽ được xây dựng và triển khai để đảm bảo lợi ích được chuyển đến các cộng đồng bị ảnh hưởng rộng hơn và tránh xung đột giữa các hộ gia đình phải di dời và các thành viên khác trong cộng đồng.</p>	Chính sách môi trường và xã hội (ESP) và Kế hoạch tham gia của các bên liên quan (SEP)	Công ty Cổ phần Điện Việt Lào/ Công ty TNHH Điện Xekaman 1 và với sự hỗ trợ của LESA	Hoàn thành việc chuẩn bị SEP; Thực hiện trong vòng 3 tháng sau khi hoàn tất phê duyệt tài chính

**Kế hoạch hành động khắc phục môi trường và xã hội Xekaman (ESCAP)**

<b>Nội dung</b>	<b>Tài liệu bàn giao</b>	<b>Trách nhiệm thực hiện</b>	<b>Thời gian đã thống nhất</b>
<p>Duy trì một hệ thống quản lý rủi ro môi trường và xã hội thỏa đáng, tuân thủ với Khung Môi trường và Xã hội của AIIB, Kế hoạch hành động khắc phục môi trường và xã hội đã thống nhất và hệ thống liên lạc bên ngoài thỏa đáng (chẳng hạn như nhưng không giới hạn ở cơ chế giải quyết khiếu nại, sự tham gia của các bên liên quan và công bố thông tin hiện hành) đối với các vấn đề môi trường và xã hội liên quan đến hoạt động của chính mình hoặc các hoạt động khác do Bên cho vay tài trợ.</p>	ESMS hoạt động và ESCAP được cập nhật	Công ty Cổ phần Điện Việt Lào/ Công ty TNHH Điện Xekaman 1 và Giám đốc MT&XH	<p>Việc thực hiện liên tục và GRM phải được thiết lập trước khi có sự phê duyệt của Chủ tịch AIIB</p> <p>GRM để cung cấp thông tin về sự sẵn có của Cơ chế Người dân bị ảnh hưởng bởi Dự án (PPM) của AIIB trước khi được Chủ tịch AIIB phê duyệt</p>
<p>Các Công ty sẽ tăng cường hơn nữa các chức năng MT&amp;XH của mình, bao gồm (i) xác định rõ ràng vai trò và trách nhiệm MT&amp;XH ở cấp Dự án; (ii) giao một Người quản lý MT&amp;XH chịu trách nhiệm về tất cả các khía cạnh môi trường, xã hội và đặc biệt là OHS và cơ chế khiếu nại; (iii) thiết lập tổ chức, vai trò và trách nhiệm cụ thể cho tất cả các khía cạnh xã hội/cộng đồng, bao gồm cả việc tuyển dụng Cán bộ liên lạc cộng đồng tận tâm</p>	ESMS đã cập nhật	Công ty Cổ phần Điện Việt Lào/ Công ty TNHH Điện Xekaman 1	Đang triển khai
<p>Các Công ty sẽ chính thức xây dựng Kế hoạch Ứng phó và Sẵn sàng Khẩn cấp (ERRP), được tùy chỉnh cho từng Dự án để tuân thủ các quy định quốc gia; Ghi chú Thực hành Tốt của IFC, Hướng dẫn EHS của WBG và GIIP liên quan bao gồm đánh giá rủi ro, chương trình đào tạo, hệ thống cảnh báo sớm, cung cấp thiết bị ứng phó khẩn cấp và phối hợp với chính quyền địa phương.</p>	ERRP		Trước khi hoàn tất phê duyệt tài chính
<p>Các Công ty sẽ phát triển các chính sách và thủ tục nhân sự đáp ứng các yêu cầu quy định của địa phương và Tiêu chuẩn Môi trường và Xã hội AIIB 1 (ESS1) Mục về Lao động Trẻ em và Lao động Cưỡng bức. Chính sách và thủ tục sẽ bao gồm và đảm bảo tuân thủ các yêu cầu liên quan về: (i) không phân biệt đối xử, quyền bình đẳng và trả lương ngang nhau; (ii) ngăn ngừa</p>	Chính sách nhân sự cập nhật	Phòng nhân sự của Công ty TNHH Điện Xekaman 1	Trong vòng 3 tháng sau khi hoàn tất phê duyệt tài chính

**Kế hoạch hành động khắc phục môi trường và xã hội Xekaman (ESCAP)**

Nội dung	Tài liệu bàn giao	Trách nhiệm thực hiện	Thời gian đã thống nhất
<p>lao động trẻ em và lao động cưỡng bức; (iii) quyền tự do hiệp hội và quyền thương lượng tập thể; (iv) quản lý nhà thầu; (v) các điều khoản tuyển dụng bao gồm tuyển dụng, giờ làm việc, sắp xếp làm thêm giờ và trả lương làm thêm giờ, quyền từ chối yêu cầu làm thêm giờ; (vi) cam kết áp dụng không khoan nhượng đối với mọi trường hợp bạo lực trên cơ sở giới và quấy rối tại nơi làm việc đã được chứng minh; và (vii) cơ chế khiếu nại chính thức.</p>			
<p>Các Công ty sẽ lập Kế hoạch An toàn Đập cho tất cả các Dự án. Kế hoạch này bao gồm việc bổ nhiệm Ban An toàn Đập, chế độ kiểm tra trung gian hàng năm, các yêu cầu sửa chữa hoặc thay thế thiết bị quan trắc đập, các yêu cầu tiến hành chế độ báo cáo và kiểm tra toàn diện cũng như đánh giá thiết kế an toàn đập thường xuyên. Ngoài ra, đối với Xekaman 1, Kế hoạch còn bao gồm đánh giá rủi ro lũ lụt.</p>	Kế hoạch an toàn đập		Trước khi hoàn tất phê duyệt tài chính
<p>Các Công ty sẽ thuê và huy động Cố vấn Môi trường và Xã hội của Bên cho vay (LESA) để đánh giá Dự án được đề xuất theo các yêu cầu MT&amp;XH dựa trên những nội dung sau:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Xem xét cơ cấu quản trị MT&amp;XH thực tế/được đề xuất của Nhà tài trợ, năng lực, nguồn lực, chính sách, hệ thống và thủ tục.</li> <li>• Đánh giá tính phù hợp của các công cụ MT&amp;XH được lập cho đến nay nhằm đánh giá các tác động bao gồm: điều kiện lao động và làm việc cho nhà thầu và người lao động, bao gồm quản lý khiếu nại, chỗ ở, v.v., cơ sở hạ tầng liên quan của Dự án, nếu có.</li> <li>• Đánh giá việc thu hồi đất và tái định cư bắt buộc (di dời vật chất và kinh tế) Xác minh tài liệu Dự án liên quan đến thu hồi đất và tái định cư bắt buộc để tuân thủ AIIB ESS2. Điều này sẽ có hình thức đánh giá cấp cao.</li> </ul>	Điều khoản tham chiếu cho LESAs và huy động Nhóm LESAs	Phòng nhân sự của Công ty TNHH Điện Xekaman 1	Trước khi hoàn tất phê duyệt tài chính

**Kế hoạch hành động khắc phục môi trường và xã hội Xekaman (ESCAP)**

Nội dung	Tài liệu bàn giao	Trách nhiệm thực hiện	Thời gian đã thống nhất
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Đánh giá dữ liệu cơ sở đa dạng sinh học và dữ liệu thứ cấp được sử dụng để hình thành Đánh giá môi trường sống quan trọng (CHA) do Tư vấn của Nhà tài trợ chuẩn bị và lập Kế hoạch quản lý đa dạng sinh học phù hợp với nội dung đã được Nhà tài trợ đồng ý.</li> <li>• Xem xét chính sách và thực tiễn nhận dạng, phân tích và thu hút các bên liên quan liên quan đến PR/S1 và 10 về Công bố thông tin và Sự tham gia của các bên liên quan.</li> <li>• Dựa trên những phát hiện ở trên:</li> <li>• Xem xét ESAP được chuẩn bị và công bố cho Dự án này và đánh giá năng lực của Nhà tài trợ trong việc giải quyết các hạng mục được cung cấp. Xem xét nhu cầu về các mục tiếp theo và/hoặc bản cập nhật cho ESAP</li> </ul> <p>Giám sát việc thực hiện Dự án trong suốt thời gian vay 5 năm sau khi tái cấp vốn. Hàng quý trong hai năm đầu và nửa năm sau đó.</p>			
<p>KH đa dạng sinh học (BAP) được chuẩn bị theo hợp đồng LESA cho các Dự án sẽ bao gồm các biện pháp nhằm đạt được lợi ích ròng cho môi trường sống quan trọng và các giá trị đa dạng sinh học ưu tiên khác bằng cách quản lý các rủi ro đang diễn ra từ các hoạt động của Dự án, phác thảo các chương trình cộng đồng nhằm giảm thiểu rủi ro đối với các giá trị đa dạng sinh học (bao gồm nhưng không giới hạn ở nạn phá rừng, áp lực chuyển đổi nông nghiệp và săn bắn) ở Dong Amphan PA/KBA. Dựa trên sự tham vấn của các bên liên quan, BAP cuối cùng sẽ được xác định và bao gồm các hành động nhằm quản lý các giá trị đa dạng sinh học của lưu vực sông và Khu bảo tồn/KBA Dong Amphan. BAP sẽ bao gồm các biện pháp giám sát và đánh giá hiệu quả của BAP, bao gồm</p>			<p>Trong vòng 12 tháng sau khi hoàn tất phê duyệt tài chính</p>

**Kế hoạch hành động khắc phục môi trường và xã hội Xekaman (ESCAP)**

<b>Nội dung</b>	<b>Tài liệu bàn giao</b>	<b>Trách nhiệm thực hiện</b>	<b>Thời gian đã thống nhất</b>
<p>cả chế độ dòng chảy môi trường. Rủi ro đối với sinh kế cộng đồng từ việc thực hiện BAP sẽ được đánh giá theo yêu cầu của AIIB ESS2. Các Công ty sẽ hợp tác với một tổ chức bảo tồn có trình độ phù hợp để thực hiện và quản lý việc thực hiện BAP. Các Công ty sẽ tài trợ toàn bộ cho việc thực hiện BAP trong thời gian còn lại của thời gian nhượng quyền.</p>			
<p>Các công ty thực hiện Kế hoạch phát triển cộng đồng và người dân bản địa (CD&amp;IPP) cho các Dự án phù hợp với mục tiêu của AIIB ESS2 nhằm giảm thiểu tác động đến các hộ gia đình. (CD&amp;IPP) bao gồm việc xác định và đánh giá tác động và tình trạng dễ bị tổn thương; các biện pháp phục hồi sinh kế tương ứng với kết quả điều tra kinh tế xã hội, bao gồm các biện pháp hỗ trợ tiếp cận các vùng đất thay thế; cung cấp nước, trong số những thứ khác; hành động chi tiết có thời hạn; cơ chế khiếu nại; sắp xếp thực hiện và giám sát; tiến độ và ngân sách; cũng như thủ tục tiến hành kiểm toán hoàn thành việc khôi phục sinh kế. Việc kiểm tra hoàn thiện sẽ được thực hiện vào thời điểm thích hợp như một phần của cơ chế giám sát và đánh giá để xác định xem liệu sinh kế đã được khôi phục hay chưa và kết quả đạt được có phù hợp với AIIB ESS2 hay không và, nếu cần, bao gồm các biện pháp có thời hạn để thu hẹp mọi thiếu sót. Cần đảm bảo rằng việc giám sát được tiến hành theo CD&amp;IPP trong quá trình LESA triển khai. Sau khi hoàn thành CD&amp;IPP, LESA sẽ tiến hành đánh giá hoàn thiện theo CD&amp;IPP. Các Công ty sẽ tài trợ toàn bộ cho việc thực hiện CD&amp;IPP trong thời gian còn lại của thời gian nhượng quyền.</p>	<p>Kế hoạch phát triển cộng đồng và người dân bản địa (CD&amp;IPP)</p> <p>Ngân sách cam kết thực hiện CD&amp;IPP</p> <p>Báo cáo tiến độ thường niên về thực hiện CD&amp;IPP</p>	<p>Giám đốc ES của Công ty TNHH Điện Xekaman 1 với sự hỗ trợ từ LESA</p>	<p>Hoàn thành việc chuẩn bị Kế hoạch phát triển cộng đồng và người dân bản địa (CD&amp;IPP)</p> <p>Trong 6 tháng kể từ ngày hoàn tất phê duyệt tài chính và triển khai liên tục</p>
<p>Các Công ty sẽ chuẩn bị Chiến lược dòng chảy môi trường (EFS) cho Dự án Xekaman Xanxay để xác định mức xả dòng chảy môi trường tối thiểu. EFS sẽ xem xét dòng chảy môi trường tối thiểu cần thiết cho những người sử dụng môi trường và xã hội của sông</p>			<p>Trong vòng 3 tháng sau khi hoàn tất phê duyệt tài chính</p>

**Kế hoạch hành động khắc phục môi trường và xã hội Xekaman (ESCAP)**

<b>Nội dung</b>	<b>Tài liệu bàn giao</b>	<b>Trách nhiệm thực hiện</b>	<b>Thời gian đã thống nhất</b>
Xekaman và Nam Pagnou ở hạ lưu đến nơi hợp lưu với sông Sekong.			
Các Công ty sẽ thực hiện chế độ dòng chảy môi trường đã thống nhất bao gồm sửa đổi sổ tay hướng dẫn vận hành và các tài liệu cần thiết khác để tạo điều kiện thuận lợi cho dòng chảy môi trường. Các Công ty sẽ giám sát dòng chảy trong lưu vực sông Xekaman và báo cáo việc thực hiện chế độ dòng chảy môi trường cho Dự án. Việc giám sát các giá trị môi trường sông quan trọng dưới nước sẽ được thực hiện theo yêu cầu của BAP.			Trong vòng 6 tháng sau khi hoàn tất phê duyệt tài chính
<p>Thiết lập Cơ chế giải quyết khiếu nại sử dụng cơ chế GRM hiện có ở cấp bản, huyện, tỉnh và quốc gia để người dân và người lao động bị ảnh hưởng bởi Dự án có thể dễ dàng tiếp cận theo AIIB ESP và Tiêu chuẩn Môi trường và Xã hội AIIB hiện hành (ESS).</p> <p>Chúng bao gồm các khiếu nại từ: a) các thành viên cộng đồng, bao gồm cả công chúng và các bên liên quan khác; b) các hộ gia đình bị ảnh hưởng bởi việc thu hồi đất, cả những người có quyền sử dụng đất và những người không có đất; c) Nạn nhân SEA/SH; và d) người lao động. Quy trình GRM phù hợp với Cơ chế người dân bị ảnh hưởng bởi dự án (PPM) của AIIB bằng (các) ngôn ngữ mà người BAH có thể hiểu được và những người lao động ký hợp đồng với dự án sẽ được phổ biến tới cộng đồng địa phương và những người liên quan kịp thời theo cách thích hợp.</p>	<p>GRM cộng đồng và công bố GRM</p> <p>Có bằng chứng về sự tham gia xã hội và phản hồi từ cộng đồng</p> <p>Có bằng chứng/hồ sơ tham gia cho thấy vấn đề khiếu nại liên quan đến yêu cầu thanh toán đều được thông báo và trả lời thỏa đáng cho người dân Khum ban và các bản liên quan</p>	Giám đốc MT&XH	<p>Việc thực hiện GRM phải được thiết lập trước khi Ban Giám đốc AIIB phê duyệt</p> <p>GRM để cung cấp thông tin về sự sẵn có của Cơ chế Người dân bị ảnh hưởng của Dự án (PPM) của AIIB</p> <p>1 năm sau khi hoàn tất phê duyệt tài chính</p>